



**NATIONAL
SENIOR CERTIFICATE**

GRADE 11

NOVEMBER 2019

**ENGLISH FIRST ADDITIONAL LANGUAGE P3
MARKING GUIDELINE (EXEMPLAR)**

MARKS: 100

This marking guideline consists of 12 pages.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION

This memorandum must be used in conjunction with the attached English FAL assessment rubrics for SECTIONS A, B and C.

NOTE: All pieces of writing should be read at least **TWICE** during assessment, once for content and once for language respectively. Errors have to be indicated in your second reading.

SECTION A: ESSAY

QUESTION 1

INSTRUCTIONS TO MARKERS:

- Candidates are required to write on **ONE** topic only.
- The ideas listed below the topics are only **some ways** in which the topics can be interpreted.
- Full credit must be given for the candidates' own interpretation.
- Marking must be objective. Give credit for relevant ideas.
- Use the 50-mark grid to mark the essays. The texts produced by candidates must be assessed according to the following criteria:
 - o Content and planning (30 marks)
 - o Language, style and editing (15 marks)
 - o Structure (5 marks)

NOTE:

- Adhere to the length of 200–250 words as prescribed in the CAPS document. However, should the maximum word count be reached mid-sentence, read to the end of that sentence.
- No additional penalties may be imposed as the rubric itself imposes penalties.

1.1 The worst experience I ever encountered

Narrative/Reflective/Descriptive essay

- If narrative, the essay must have a strong storyline and an interesting ending. There must be a logical sequence of tense.
- If reflective, there must be a personal account of thought processes and feelings/emotions.
- If descriptive, there must be a vivid description of an experience/incident.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type.

[50]

1.2 I was healed ...

Descriptive/Narrative/Reflective essay

- If descriptive, there must be a vivid description of an incident/experience to illustrate the statement.
- If narrative, the essay must have a strong storyline and an interesting ending. There must be a logical sequence of tense.
- If reflective, there must be a personal account of thought processes and feelings/emotions.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type.

[50]

1.3 Broken things should be repaired and used again

Reflective/Narrative/Descriptive essay

- If reflective, the candidate must still take a stance for or against the topic.
- If narrative, the essay must have a strong storyline and an interesting ending. There must be a logical sequence of tense.
- If descriptive, the candidate should create the picture in words, trying to use as many senses as possible to make the description clear.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type.

[50]

1.4 'Do what is right, not what is easy ...' Roy T. Bennett

Narrative/Reflective/Descriptive/Discursive/Argumentative essay

- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending. There must be a logical sequence of tense.
- If reflective, the candidate must still take a stance for or against the topic.
- If descriptive, the candidate should create the picture in words, trying to use as many senses as possible to make the description clear.
- If discursive, the candidate may come to a particular conclusion at the end of the essay but the arguments for and against must be well-balanced and clearly analysed in the course of the essay.
- If argumentative, the essay must reflect a specific argument or viewpoint for or against the topic. The candidate should give a range of arguments to support and substantiate his/her view.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type.

[50]

1.5 Mothers / Fathers are the best teachers

Discursive/Argumentative/Descriptive/Reflective/Narrative essay

- If discursive, the candidate may come to a particular conclusion at the end of the essay but the arguments for and against the topic must be well-balanced and clearly analysed in the course of the essay.
- If argumentative, the essay must reflect a specific argument or viewpoint for or against the topic. The candidate should give a range of arguments to support and substantiate his/her view.
- If descriptive, the candidate should create the picture in words, trying to use as many senses as possible to make the description clear.
- If reflective, the candidate must still take a stance for or against the topic.
- If narrative, the essay must have a strong storyline and an interesting ending. There must be a logical sequence of tense.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type.

[50]

1.6 Denial

Descriptive/Reflective/Narrative essay

- If descriptive, the candidate should create the picture in words, trying to use as many senses as possible to make the description clear.
- If reflective, the candidate must still take a stance for or against the topic.
- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending. There must be a logical sequence of tense.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type.

[50]

1.7 Interpretation of pictures

- The candidate may interpret the picture in any way.
- The candidate may choose to write any type of essay.
- The interpretation must be linked to the pictures.
- The candidate should give the essay a suitable title.
- The candidate may write in any appropriate tense.
- The following ideas, among others, may be explored in response to the pictures.

1.7.1 Picture: Hand / fingers dipping into water causing ripples

- **Literal interpretation:** e.g. someone appreciating nature, hand in water, ripples in water, reflection(s) in the water, calm nature image etc.
- **Abstract interpretations:** e.g. immersion in water, baptism, importance of water sources, purity of water, humans and water, repercussions of wasting water, the ripple effects of our actions etc.

[50]

1.7.2 **Picture: Boy cleaning adult's shoes**

- **Literal interpretation:** e.g. child labour, child doing something for his father, child-parent relations, child living in poverty etc.
- **Abstract interpretations:** e.g. entrepreneurship, children's rights, how children are reared in different cultures, exploitation of children, the future of children etc.

[50]

TOTAL SECTION A: 50

SECTION B: LONGER TRANSACTIONAL TEXT**QUESTION 2****INSTRUCTIONS TO MARKERS:**

- Candidates are required to answer ONE question.
- Marking must be objective. Give credit for relevant ideas.
- Use the 30-mark assessment rubric to mark the responses in this section. The texts produced by candidates must be assessed according to the following criteria as set out in the assessment rubric:
 - o Content, planning and format (18 marks)
 - o Language, style and editing (12 marks)

NOTE:

Adhere to the length of 120–150 words as prescribed in the CAPS document. However, should the maximum word count be reached mid-sentence, read to the end of that sentence.

- o No additional penalties may be imposed as the rubric itself imposes penalties.

2.1 FORMAL LETTER

Thanks to the hospital staff

- Allow for acceptable variations of format (address).
- The letter should be addressed to the local hospital staff in the town in which your school played sport.
- The tone and register should be formal.
- The letter should have introduction, body and conclusion.

- The following aspects of format must be included:
 - o Address of sender
 - o Date
 - o Recipient: The hospital staff / CEO of hospital / Manager of hospital (Hospital should have a specific name)
 - o Address of recipient
 - o Greeting/Salutation
 - o Subject line
 - o Suitable ending
 - o Signature
 - o Name of sender

[30]

2.2 DIALOGUE

A conversation between mother and daughter / son

- The tone must be informal.
- The following aspects of format must be included:
 - o A brief scenario (context) must be sketched before the speakers start speaking.
 - o The names of the speakers must appear on the left-hand side of the page.
 - o A colon must appear after the name of each speaker.
 - o A new line must be used to indicate each speaker.
 - o Stage directions (tone of voice, actions etc.) must be written in brackets, if applicable.
- The following ideas may be explored, among others:
 - o Exchange of ideas between candidate and parent about the lost cell phone.
 - o There could be conflicting opinions or candidate may be submissive. **[30]**

2.3 INFORMAL REPORT

Relating experiences about animal treatment

- The report must:
 - o Have a subject line
 - o Highlight the challenges and improvements that could possibly be done.
 - o The tone of the report must be formal and polite. **[30]**

2.4 OBITUARY

A Grade 8 learner passed away

- The tone must be formal.
- The following aspects of format must be included:
 - o Full name of the deceased
 - o Date of birth
 - o Date of death
 - o Birthplace
 - o Date, time and place of funeral
 - o Biographical information
 - o Cause of death
 - o Where the person was living at the time of death
 - o Key survivors (e.g. parents, siblings) and their names
- The obituary must:
 - o State what was learned from the deceased
 - o Pay tribute to him/her (deceased) **[30]**

SECTION C: SHORTER TRANSACTIONAL TEXT**QUESTION 3****INSTRUCTIONS TO MARKERS:**

- Candidates are required to answer ONE question.
- Marking must be objective. Give credit for relevant ideas.
- Use the 20-mark assessment rubric to mark the responses in this section. The texts produced by candidates must be assessed according to the following criteria as set out in the assessment rubric:
 - o Content, planning and format (12 marks)
 - o Language, style and editing (8 marks)

- NOTE:**
- o Adhere to the length of 80–100 words as prescribed in the CAPS document. However, should the maximum word count be reached mid-sentence, read to the end of that sentence.
 - o No additional penalties may be imposed as the rubric itself imposes penalties.

3.1 INVITATION CARD

Invitation to birthday party

- The invitation must include the following aspects:
 - o Date, venue and time
 - o Type of function
 - o Language should be suited to the context.
 - o Full sentences are not necessary.

NOTE: No marks are awarded for drawings or illustrations.

[20]

3.2 DIARY ENTRIES

The candidate's feelings BEFORE and AFTER the wedding reception

- There MUST be TWO diary entries with two different dates/times.
- The entries should express the candidate's feelings before and after the wedding reception.
- The diary entries should be written in the first person.
- The language should be simple and informal.
- The tone must reflect emotions suited to the topic.

[20]

3.3 INSTRUCTIONS

Behavioural expectations on first date

- Instructions may be in point or paragraph form.
- Numbers or bullets may be used to indicate each new instruction.
- The language should be clear and instructive.
- Candidates may also choose to write each instruction on a new line or leave lines between instructions.
- Complete sentences are not necessary.

[20]

TOTAL SECTION C: 20
GRAND TOTAL: 100

SECTION A: RUBRIC FOR ASSESSING ESSAY – ADDITIONAL LANGUAGE [50 MARKS]

○ Always use the rubric when marking the creative essay (Paper 3, SECTION A).

○ The marks from 0–50 have been divided into 5 major level descriptors.

○ In the Content, Language and Style criteria, each of the five level descriptors is divided into an upper and a lower level sub-category with the applicable mark range and descriptors.

○ Structure is not affected by the upper level and lower level division.

Criteria		Exceptional	Skilful	Moderate	Elementary	Inadequate
CONTENT AND PLANNING (Response and ideas) Organisation of ideas for planning Awareness of purpose, audience and context 30 MARKS	Upper level	28–30 - Outstanding/Striking response beyond normal expectations. - Intelligent, thought-provoking and mature ideas - Exceptionally well organised and coherent (connected) including introduction, body and conclusion/ending.	22–24 - Very well-crafted response. - Fully relevant and interesting. - Ideas with evidence of maturity - Very well organised and coherent (connected) including introduction, body and conclusion/ending.	16–18 - Satisfactory response - Ideas are reasonably coherent and convincing. - Reasonably organised and coherent including introduction, body and conclusion/ending	10–12 - Inconsistently coherent response - Unclear ideas and unoriginal - Little evidence of organisation and coherence.	4–6 - Totally irrelevant response. - Confused and unfocused ideas. - Vague and repetitive. - Unorganised and incoherent.
	Lower level	25–27 - Excellent response but lacks the exceptionally striking qualities of the outstanding essay - Mature and intelligent ideas - Skilfully organised and coherent (connected) including introduction, body and conclusion/ending.	19–21 - Well-crafted response. - Relevant and interesting ideas. - Well organised and coherent (connected) including introduction, body and conclusion.	13–15 - Satisfactory response but some lapses in clarity. - Ideas are fairly coherent and convincing. - Some degree of organisation and coherence including introduction, body and conclusion.	7–9 - Largely irrelevant response. - Ideas tend to be disconnected and confusing. - Hardly any evidence of organisation and coherence.	0–3 - No attempt to respond to the topic - Completely irrelevant and inappropriate - Unfocused and muddled
LANGUAGE, STYLE AND EDITING Tone, register, style, vocabulary appropriate to purpose/effect and context Word choice Language use and conventions, punctuation, grammar, spelling 15 MARKS	Upper level	14–15 - Tone, register, style, vocabulary highly appropriate to purpose, audience and context - Language confident, exceptionally impressive – compelling and rhetorically effective in tone. - Virtually error-free in grammar and spelling. - Highly skilfully crafted.	11–12 - Tone, register, style and vocabulary very appropriate to purpose, audience and context. - Language is effective and a consistently appropriate tone is used. - Largely error-free in grammar and spelling. - Very well crafted.	8–9 - Tone, register, style and vocabulary appropriate to purpose, audience and context. - Appropriate use of language to convey meaning. - Tone is appropriate. - Rhetorical devices used to enhance content.	5–6 - Tone, register, style and vocabulary not appropriate to purpose, audience and context. - Very basic use of language. - Tone and diction are inappropriate. - Very limited vocabulary.	0–3 - Language incomprehensible - Tone, register, style and vocabulary less appropriate to purpose, audience and context - Vocabulary limitations so extreme as to make comprehension impossible
	Lower level	13 - Language excellent and rhetorically effective in tone. - Virtually error-free in grammar and spelling. - Skilfully crafted.	10 - Language engaging and generally effective - Appropriate and effective tone. - Few errors in grammar and spelling. - Well-crafted	7 - Adequate use of language with some inconsistencies. - Tone generally appropriate and limited use of rhetorical devices.	4 - Inadequate use of language. - Little or no variety in sentence. - Exceptionally limited vocabulary.	
STRUCTURE Features of text Paragraph development and sentence construction 5 MARKS		5 - Excellent development of topic - Exceptional detail - Sentences, paragraphs exceptionally well-constructed	4 - Logical development of details - Coherent - Sentences, paragraphs logical, varied	3 - Relevant details developed - Sentences, paragraphs well-constructed - Essay still makes some sense	2 - Some valid points - Sentences and paragraphs faulty - Essay still makes sense despite flaws.	0–1 - Necessary points lacking - Sentences and paragraphs faulty
	MARKS RANGE	40–50	30–39	20–29	10–19	0–9

SECTION B: ASSESSMENT RUBRIC FOR LONGER TRANSACTIONAL TEXT – ADDITIONAL LANGUAGE [30 marks]

Criteria	Exceptional	Skilful	Moderate	Elementary	Inadequate
	15-18	11-14	8-10	5-7	0-4
CONTENT PLANNING AND FORMAT (Response and ideas) Organisation of ideas for planning Purpose, audience and features/conventions and context 18 MARKS	<ul style="list-style-type: none"> - Outstanding response beyond normal expectations - Intelligent and mature ideas - -Extensive knowledge of features of the type of text - Writing maintains focus - Coherence in content and ideas. - Highly elaborated and all details support the topic - Appropriate and accurate format 	<ul style="list-style-type: none"> - Very good response demonstrating good knowledge of features of the type of text. - Maintains focus – no digressions. - Coherent in content and ideas, very well elaborated and details support topic. - Appropriate format with minor inaccuracies. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate response demonstrating knowledge of features of the type of text. - Not completely focused – some digressions. - Reasonably coherent in content and ideas - Some details support the topic - Generally appropriate format but with some inaccuracies. 	<ul style="list-style-type: none"> - Basic response demonstrating some knowledge of features of the type of text. - Some focus but writing digresses. - Not always coherent in content and ideas. - Few details support the topic. - Has vaguely applied necessary rules of format - Some critical oversights. 	<ul style="list-style-type: none"> - Response reveals no knowledge of features of the type of text - Meaning is obscure with major digressions. - Not coherent in content and ideas. - Very few details support the topic. - Has not applied necessary rules of format.
	10-12	8-9	6-7	4-5	0-3
LANGUAGE, STYLE AND EDITING Tone, register, style, purpose/effect, audience and context Language use and conventions. Word choice Punctuation, spelling 12 MARKS	<ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style, vocabulary highly appropriate to purpose, audience and context. - Grammatically accurate and well-constructed - Virtually error-free. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style and vocabulary very appropriate to purpose, audience and context - Generally grammatically accurate and well-constructed - Very good vocabulary - Mostly free of errors 	<ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style and vocabulary appropriate to purpose, audience and context. - Some grammatical errors - Adequate vocabulary - Errors do not impede meaning 	<ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style and vocabulary less appropriate to purpose, audience and context -Inaccurate grammar with numerous errors -Limited vocabulary -Meaning is obscured. 	<ul style="list-style-type: none"> -Tone, register, style and vocabulary do not correspond to purpose, audience and context. -Error-ridden and confused -Vocabulary not suitable for purpose -Meaning seriously impaired
MARKS RANGE	25-30	19-23	14-17	9-12	0-7

SECTION C: ASSESSMENT RUBRIC FOR SHORTER TRANSACTIONAL TEXT – ADDITIONAL LANGUAGE [20 marks]

Criteria	Exceptional	Skilful	Moderate	Elementary	Inadequate
CONTENT PLANNING AND FORMAT (Response and ideas) Organisation of ideas for planning Purpose, audience and features/conventions and context 12 MARKS	10-12 <ul style="list-style-type: none"> - Outstanding response beyond normal expectations - Intelligent and mature ideas - Extensive knowledge of features of the type of text - Writing maintains focus - Coherence in content and ideas. - Highly elaborated and all details support the topic - Appropriate and accurate format 	8-9 <ul style="list-style-type: none"> - Very good response demonstrating good knowledge of features of the type of text. - Maintains focus – no digressions. - Coherent in content and ideas, very well elaborated and details support topic. - Appropriate format with minor inaccuracies. 	6-7 <ul style="list-style-type: none"> - Adequate response demonstrating knowledge of features of the type of text. - Not completely focused – some digressions. - Reasonably coherent in content and ideas - Some details support the topic - Generally appropriate format but with some inaccuracies. 	4-5 <ul style="list-style-type: none"> - Basic response demonstrating some knowledge of features of the type of text. - Some focus but writing digresses. - Not always coherent in content and ideas. - Few details support the topic. - Has vaguely applied necessary rules of format - Some critical oversights. 	0-3 <ul style="list-style-type: none"> - Response reveals no knowledge of features of the type of text - Meaning is obscure with major digressions. - Not coherent in content and ideas. Very few details support the topic. - Has not applied necessary rules of format.
	LANGUAGE, STYLE AND EDITING Tone, register, style, purpose/effect, audience and context Language use and conventions. Word choice Punctuation, spelling 8 MARKS	7-8 <ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style, vocabulary highly appropriate to purpose, audience and context. - Grammatically accurate and well-constructed - Virtually error-free. 	5-6 <ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style and vocabulary very appropriate to purpose, audience and context - Generally grammatically accurate and well-constructed - Very good vocabulary - Mostly free of errors. 	4 <ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style and vocabulary appropriate to purpose, audience and context. - Some grammatical errors - Adequate vocabulary - Errors do not impede meaning. 	3 <ul style="list-style-type: none"> - Tone, register, style and vocabulary less appropriate to purpose, audience and context - Inaccurate grammar with numerous errors - Limited vocabulary - Meaning is obscured.
MARKS RANGE		17-20	13-15	10-11	7-8

